OUTER SIDE



Wired AC charger
Cargador AC con cable
Chargeur AC avec câble
Carregador AC com cabo
Caricabatterie per rete elettrica con cavo
AC-ladegerät mit kabel
Încărcător AC cu cablu

Instruction manual
Manual de instrucciones
Manuel d'instructions
Manual de instruções
Manuale di istruzioni
Bedienungsanleitung
Manual de instrucțiuni

vso_28052014 | MOD.: KH-21339 | MADE IN CHINA

when technology becomes magic!

EN | WIRED AC CHARGER

INPUT: AC 100-240V 50/60Hz 0.15A
OUTPUT: DC 5V 1A

Instructions of use:
1. First, check that the voltage specifications from your device is compatible with the output voltage information from this AC charger.
2. Connect the micro USB cable from the charger into the charge connector from your phone.
3. Connect the AC charger adapter to a wall power outlet.
4. When the device is fully charged, disconnect the AC charger from the wall power outlet and then disconnect the micro USB cable from your phone.

WARNINGS AND SAFETY MEASURES:
•Do not use if the product is damaged (connectors, cable, etc.).
•Do not short circuit or burn unit.
•Do not throw any component of this device into water, fire or drop them.
•Keep the device away in a dry and safe place.
•Do not use the device or expose it to too high or low temperatures (extreme hot/cold conditions or high levels of moisture). Not paying attention to this warning may damage the product and/or its electronic components.
•Keep the product in a safe and clean place. Quick oscillations or dropping the device into hard surfaces may damage the device and/or its electronic components.
•Do not let the product connected; when you are not using it remove the unit from the mains power.
•Use the product properly and following strictly these instructions.
•Do not disassemble or attempt to repair the device, there are no serviceable parts inside. Changes or modifications not approved by the manufacturer will avoid the user warranty.
•Please, keep the device and its components away from children. Children must be ALWAYS under adult supervision.
•This product is ONLY for home indoor use only. Recycle it into electronic devices waste, not into domestic waste.

ES | CARGADOR AC CON CABLE

ENTRADA: AC 100-240V 50/60Hz 0.15A
SALIDA: DC 5V 1A

Instrucciones de uso:
1. En primer lugar, compruebe que el voltaje del dispositivo es compatible con el voltaje de salida de este adaptador.
2. Conecte cable micro USB integrado en el cargador a su teléfono.
3. Conecte el adaptador a una toma de corriente de pared.
4. Una vez terminada la carga del dispositivo, desconecte el cargador AC y seguidamente desconecte el cable micro USB integrado de su teléfono.

PRECAUCIONES Y NORMAS DE SEGURIDAD:
•No utilizar si el producto presenta daños (conectores, cable, etc.). •No cortocircuite ni queme la unidad. •No arroje ningún componente de este producto al agua, al fuego o lo deje caer. •Manténgalo en un lugar seco y seguro. •No exponga el dispositivo a los rayos del sol de forma directa, no lo utilice ni lo guarde bajo temperaturas muy altas o muy bajas (calor/frío extremo o humedad). No hacer caso de estas reglas básicas puede traer consigo alguna avería del dispositivo o provocar daño a sus componentes electrónicos. •Mantenga el producto alejado de líquidos. No exponga ni utilice el dispositivo en ambientes húmedos, ni vierta líquidos sobre el mismo, ello puede provocar daños a diversos componentes electrónicos. •No coloque o guarde el dispositivo en un lugar polvoriento, sucio o con aire contaminado. Tampoco en lugares donde fácilmente pueda caer al suelo. Evite que el producto caiga sobre superficies duras. •Guarde el dispositivo en un lugar seguro y estable. Oscilaciones violentas o caídas pueden dañar el dispositivo y sus componentes electrónicos. •No deje conectado el producto, cuando no lo esté utilizando apáguelo. •Por favor utilize el producto adecuadamente y siguiendo los pasos descritos en este manual y en el mismo orden. •No desmonte o intente arreglar el dispositivo, no contiene partes que pueda reparar o reutilizar. No intente manipularlo ya que anula automáticamente la garantía del producto. •Por favor, guarde el dispositivo fuera del alcance de los niños. Los menores deben estar SIEMPRE supervisados por un adulto. •Este producto es ÚNICAMENTE para uso doméstico. Recíclelo adecuadamente, no tirar en la basura doméstica.

FR | CHARGEUR AC AVEC CÂBLE

ENTRÉE: AC 100-240V 50/60Hz 0.15A
SORTIE: DC 5V 1A

Mode d'emploi:
1. Vérifiez tout d'abord si le voltage de l'appareil est compatible avec la tension de sortie de cet adaptateur.
2. Connectez à votre téléphone le câble micro USB intégré au chargeur.
3. Connectez l'adaptateur à une prise de courant murale.
4. Quand votre appareil est chargé, déconnectez le chargeur AC et déconnectez ensuite le câble micro USB intégré de votre téléphone.

PRÉCAUTIONS ET MESURES DE SÉCURITÉ:
•N'utilisez pas le produit s'il est endommagé (connecteurs, câbles, etc.) •Ne court-circuitez pas l'unité ; ne la jetez pas au feu. •Ne jetez aucun composant de ce produit à l'eau ni au feu. Ne laisser tomber aucun composant de ce produit. •Gardez le dispositif dans un endroit sec et sûr. •Ne placez pas le dispositif sous les rayons directs du soleil, ne l'utilisez ni ne le gardez à des températures très élevées ou très basses (chaleur/froid extrême ou humidité). Le non respect de ces règles basiques peut causer des pannes du dispositif ou provoquer des dommages au niveau des composants électroniques. •Maintenir le produit éloigné des liquides. Ne mettez ni n'utilisez le dispositif dans des endroits humides ni ne versez de liquide sur celui-ci car cela peut provoquer des dommages au niveau des composants électroniques. •Ne placez ni ne conservez le dispositif dans un endroit poussiéreux, sale ou pollué, ni dans des endroits où il peut facilement tomber à terre. Faites en sorte que le dispositif ne tombe pas sur des superficies dures. •Conservez le dispositif dans un endroit sûr et stable. Des coups violents ou des chutes peuvent endommager le dispositif, ses composants électroniques. •Ne laissez pas le dispositif connecté lorsqu'il n'est pas utilisé et éteignez-le. •Veuillez utiliser le produit correctement en respectant les étapes indiquées dans ce manuel et dans l'ordre prescrit. •Ne démontez ni n'essayez de réparer le dispositif, il ne comprend aucune partie que vous pourriez réparer ou réutiliser. Toute manipulation annulerait automatiquement la garantie de l'appareil. •Veuillez garder le dispositif hors de la portée des enfants. Les mineurs doivent TOUJOURS être surveillés par un adulte. •Ce produit est conçu UNIQUEMENT pour une utilisation domestique. Recyclez-le correctement, ne le jetez pas avec les déchets ménagers.

INNER SIDE

PT | CARREGADOR AC COM CABO

ENTRADA: AC 100-240V 50/60Hz 0.15A
SAÍDA: DC 5V 1A

Instruções de utilização:
1. Em primeiro lugar, verifique se a tensão do dispositivo é compatível com a tensão de saída deste adaptador.
2. Ligue o cabo micro USB integrado no carregador ao seu telefone.
3. Ligue o adaptador a uma tomada de corrente de parede.
4. Quando a carga do dispositivo estiver concluída, desligue o carregador AC e, a seguir, desligue o cabo micro USB integrado do seu telefone.

PRECAUÇÕES E MEDIDAS DE SEGURANÇA:
•Não utilizar se o produto apresentar danos (fichas, cabo, etc.). •Não gere curto-circuitos nem queime a unidade. •Não atire nenhum componente deste produto para a água, fogo nem o deixe cair. •Mantenha-o num local seco e seguro. •Não exponha diretamente o dispositivo aos raios solares e não o utilize nem o guarde com temperaturas muito altas nem muito baixas (calor/frio extremo ou humidade). Não cumprir estas regras básicas pode acarretar uma avaria do dispositivo ou provocar danos a diversos componentes eletrónicos. •Mantenha o produto afastado de líquidos. Não coloque nem utilize o dispositivo em ambientes húmidos nem verta líquidos sobre o mesmo, pois tal pode provocar danos a diversos componentes eletrónicos. •Não coloque nem guarde o dispositivo num local com pó, sujo ou com o ar contaminado, nem em locais onde possa cair com facilidade ao chão. Evite que o dispositivo caia em superfícies duras. •Guarde o dispositivo num local seguro e estável. Oscilações violentas ou quedas podem danificar o dispositivo, os seus componentes eletrónicos. •Não deixe o dispositivo ligado quando não o estiver a usar; desligue-o. •Utilize o produto adequadamente, seguindo os passos descritos neste manual e na mesma ordem. •Não desmonte nem tente arranjar o dispositivo; não contém partes que possa reparar ou reutilizar. Não tente manipulá-lo, pois isso anula automaticamente a garantia do mesmo. •Guarde o dispositivo fora do alcance das crianças. Os menores devem ser SEMPRE vigiados por um adulto. •Este produto é EXCLUSIVAMENTE para uso doméstico. Recicle-o adequadamente; não o deite no lixo doméstico.

IT | CARICABATTERIE PER RETE ELETTRICA CON CAVO

INGRESSO: AC 100-240V 50/60Hz 0.15A
USCITA: DC 5V 1A

Istruzioni per l'uso:
1. In primo luogo, verificare che la tensione del dispositivo sia compatibile con la tensione in uscita dell'adattatore.
2. Collegare al telefono il cavo micro USB integrato nel caricabatterie.
3. Collegare l'adattatore a una presa elettrica a parete.
4. Una volta completata la ricarica del dispositivo, scollegare il caricabatterie, quindi staccare dal telefono il cavo micro USB integrato.

PRECAUZIONI E NORME DI SICUREZZA:
•Non usare il prodotto se è danneggiato (connettori, cavo e così via). •Non provocare cortocircuiti né bruciare l'unità. •Non immergere alcun componente del prodotto in acqua, non esporlo alla fiamma e non lasciarlo cadere. •Conservare in luogo asciutto e sicuro. •Non esporre il dispositivo alla luce solare diretta, non usarlo né conservarlo a temperature molto alte o molto basse (caldo/freddo estremo o umidità). La mancata osservanza di queste semplici regole può arrecare guasti al dispositivo o danneggiarne i componenti elettronici. •Tenere il prodotto lontano da liquidi. Non esporre né usare il dispositivo in ambienti umidi e non versare liquidi sul prodotto, per non arrecare danni a vari componenti elettronici. •Non riporre né conservare il dispositivo in luoghi con polvere, sporcizia o aria inquinata. Evitare anche luoghi in cui possa cadere facilmente a terra. Evitare che il prodotto cada su superfici dure. •Conservare il dispositivo in luogo sicuro e stabile. Oscillazioni violente o cadute possono danneggiare il dispositivo e i suoi componenti elettronici. •Non lasciare il prodotto connesso e spegnerlo quando non viene usato. •Usare il prodotto adeguatamente, seguendo le indicazioni descritte in questo manuale nell'ordine in cui vengono proposte. •Non smontare né cercare di riparare il dispositivo: non contiene componenti che possano essere riparati o riutilizzati dall'utente. Non provare a modificare il prodotto, poiché così facendo si annullerebbe automaticamente la garanzia. •Tenere il dispositivo fuori dalla portata dei bambini. I minori devono essere SEMPRE sorvegliati da un adulto. •Questo prodotto è destinato UNICAMENTE all'uso domestico. Deve essere smaltito adeguatamente: non gettarlo nei rifiuti domestici.

DE | AC-LADEGERÄT MIT KABEL

EINGANG: AC 100-240V 50/60Hz 0.15A
AUSGANG: DC 5V 1A

Gebrauchsanweisung:
1. Prüfen Sie zunächst, ob die Gerätespannung mit der Ausgangsspannung dieses Adapters kompatibel ist.
2. Verbinden Sie das Micro-USB-Kabel des Ladegeräts mit Ihrem Telefon.
3. Verbinden Sie den Adapter mit einer Wandsteckdose.
4. Nachdem das Gerät vollständig aufgeladen ist, trennen Sie das AC-Ladegerät von der Steckdose und anschließend das Micro-USB-Kabel von Ihrem Telefon.

VORSICHTS- UND SICHERHEITSMASSNAHMEN:
•Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es Mängel oder Schäden aufweist (Stecker, Kabel usw.). •Schließen Sie das Gerät nicht kurz und verbrennen Sie es nicht. •Werfen Sie keine Bauteile des Produkts ins Wasser oder ins Feuer. Das Produkt darf nicht fallen gelassen werden. •Bewahren Sie das Produkt an einem trockenen und sicheren Ort auf. •Setzen Sie das Gerät keiner direkten Sonneneinstrahlung aus und verwenden und verwahren Sie es nicht in Umgebungen mit extrem hohen oder niedrigen Temperaturen (extreme Wärme/Kälte oder Feuchtigkeit). Bei Nichtbefolgung dieser Grundregeln kann das Gerät Störungen erleiden oder es können Schäden an den Elektronikbauteilen verursacht werden. •Bewahren Sie das Produkt nicht in der Nähe von Flüssigkeiten auf. Verwenden und verwahren Sie das Gerät nicht in feuchten Umgebungen. Ebenso wenig dürfen Flüssigkeiten auf das Gerät gelangen, da die einzelnen Elektronikbauteile dadurch beschädigt werden können. •Bringen Sie das Gerät nicht in staubigen oder schmutzigen oder luftverschmutzten Umgebungen an und bewahren Sie es nicht dort auf. Vermeiden Sie es, das Gerät so abzulegen, dass es leicht herunterfallen könnte. Vermeiden Sie, dass das Gerät auf harte Flächen fällt. •Bewahren Sie das Gerät an einem sicheren und stabilen Ort auf. Heftige Schwingungen oder ein Herunterfallen können das Gerät und seine Elektronikbauteile beschädigen. •Lassen Sie das Produkt nicht eingeschaltet, wenn Sie es nicht verwenden. •Verwenden Sie das Produkt bitte sachgemäß und folgen Sie den in dieser Anleitung beschriebenen Schritten in der angegebenen Reihenfolge. •Bauen Sie das Gerät nicht auseinander und versuchen Sie nicht, es selbst zu reparieren. Es enthält keine Teile, die Sie reparieren oder weiterverwenden könnten. Versuchen Sie nicht, das Gerät zu manipulieren, da andernfalls der Garantieanspruch automatisch verfällt. •Bewahren Sie das Gerät bitte außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Minderjährige müssen IMMER unter Aufsicht eines Erwachsenen stehen. •Dieses Gerät ist AUSSCHLIESSLICH für den Hausgebrauch bestimmt. Entsorgen Sie es ordnungsgemäß und werfen Sie es nicht in den Hausmüll.

RO | ÎNCĂRCĂTOR AC CU CABLU

INPUT: AC 100-240V 50/60Hz 0.15A
OUTPUT: DC 5V 1A

Instrucțiuni de folosire:
1. Verificați mai întâi dacă tensiunea dispozitivului este compatibilă cu tensiunea de ieșire a acestui adaptor.
2. Conectați cablul micro USB integrat în încărcător la telefonul dumneavoastră.
3. Conectați adaptorul la o priză de curent de perete.
4. După ce dispozitivul s-a încărcat, scoateți încărcătorul AC și apoi scoateți cablul micro USB integrat din telefonul dumneavoastră.

PRECAUȚII ȘI MĂSURI DE SIGURANȚĂ:
•Nu folosiți produsul, dacă este deteriorat (conectoare, cablu, etc.). •Nu scurtcircuitați sau ardeți unitatea. •Nu aruncați nici unul dintre componentele acestui produs în apă, foc și nici nu-l lăsați să cadă pe jos. •Păstrați-l la loc uscat și sigur. •Nu expuneți dispozitivul direct la lumina soarelui, nu-l folosiți și nici nu-l păstrați la temperaturi foarte înalte sau foarte scăzute (căldură/frig extrem sau umiditate). Nerespectarea acestor reguli de bază poate cauza avarierea dispozitivului sau deteriorarea componentelor sale electronice. •Păstrați produsul departe de orice lichid. Nu expuneți sau folosiți dispozitivul în medii umede, și nici nu vărsați lichide peste acesta, deoarece aceasta poate cauza daune diferitelor componente electronice. •Nu puneți sau păstrați dispozitivul într-un loc cu praf, murdar sau cu aer poluat. Nu puneți sau păstrați dispozitivul în locuri de unde poate cădea ușor la pământ. Evitați căderea produsului pe suprafețe tari. •Păstrați dispozitivul într-un loc sigur și stabil. Oscilațiile puternice sau căderea dispozitivului pot provoca daune acestuia și componentelor sale electronice. •Nu lăsați produsul conectat; dacă nu-l folosiți, stingeți-l. •Vă rugăm să folosiți produsul în mod adecvat, urmând pașii descriși în acest manual în aceeași ordine. •Nu demontați și nici nu încercați să reparați dispozitivul, deoarece nu conține piese care pot fi reparate sau refolosite. Nu umblați la dispozitiv, deoarece acest lucru va anula automat garanția produsului. •Vă rugăm să păstrați dispozitivul departe de copii. •Acest produs este NUMAI de uz casnic. Reciclați-l în mod adecvat; nu-l aruncați la gunoiul menajer.